
ICANN74 | Foro de Políticas – Sesión conjunta: el GAC y el ALAC
Miércoles, 15 de junio de 2022 – 09:00 a 10:00 AMS

JULIA CHARVOLEN: Hola. Bienvenidos a la sesión conjunta del GAC y el ALAC en la reunión ICANN74. Esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Las preguntas y comentarios en el chat se leerán si se formulan en el formato correcto. Para tomar la palabra en Zoom habiliten su micrófono en la sala de Zoom. Por favor, levanten la mano en la sala de Zoom y, si están aquí en forma presencial, utilicen el micrófono que tienen frente a ustedes. Hablen a un ritmo razonable. Utilicen todas las funcionalidades disponibles en la sala de Zoom. Ahora le doy la palabra a Manal Ismail, presidenta del GAC.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Julia. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos todos a la reunión bilateral del GAC y el ALAC. Quiero darle la bienvenida a Maureen y a todos los miembros del GAC que están con nosotros aquí, en forma presencial y en forma remota. Tenemos a varios oradores en forma remota también. Quiero darles las gracias también a quienes nos han ayudado a recopilar el temario para esta

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

reunión bilateral entre estas dos agrupaciones. Tenemos temas de interés común en el temario, tanto para los gobiernos como para los usuarios de Internet. Antes de pasar a las cuestiones de fondo quiero darle la palabra a Maureen para que pueda decir sus palabras de bienvenida también.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Manal, nuevamente, por darnos esta oportunidad de participar con ustedes aquí. Sabemos que ustedes tienen siempre muchas actividades durante las reuniones. Vemos que cuanto más interactuemos entre ambos comités asesores de la ICANN, más temas podremos tratar y nos podremos alinear aun más en lo que respecta a nuestros intereses en común. Agradecemos mucho esta oportunidad de participar e interactuar con ustedes. Espero con gusto las conversaciones que vamos a tener con los participantes presenciales y remotos. No quiero realmente explayarme demasiado. Le devuelvo la palabra a Manal para que comencemos con esta sesión.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Maureen. Ahora directamente nuestros moderadores van a comenzar con la sesión. Shi Young, adelante.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Manal, Maureen. Gracias a todos por participar en esta reunión. Estoy muy contento de estar aquí con ustedes en persona. Vamos a tratar cuestiones y temas en común. Espero que esta reunión sea una oportunidad para mejorar la colaboración entre nuestras agrupaciones. Vamos a comenzar con el primer tema, que es aceptación universal e IDN. Ahora, con todo gusto, le voy a dar la palabra a Satish Babu. Adelante, Satish, por favor.

SATISH BABU: Muchas gracias por esta oportunidad de poder tomar la palabra en esta sesión conjunta. Soy Satish. Soy el coordinador de enlace entre el UASG y el ALAC. Todos sabemos que la aceptación universal permite la elección de los consumidores y también la inclusión digital para los 4.500 millones de usuarios actuales y los mil millones que se van a sumar a Internet a la brevedad.

Necesitamos tener justamente la aceptación universal que permita una interfaz y una experiencia para los usuarios que sea uniforme. El ALAC sigue comprometido con su trabajo, con el UASG y también con el EPDP. Siempre hablamos de la aceptación universal y los IDN en conjunto pero tenemos que comprender que justamente los IDN nos permiten tener una infraestructura para utilizar códigos de escritura no latinos.

Aún tenemos que trabajar con variantes de IDN, ese trabajo sigue pendiente, para lo cual tenemos un PDP. Necesitamos cambios técnicos también en aplicaciones, lenguajes de programación y distintas herramientas e infraestructuras para que todos los nombres de dominio y sus derivados como direcciones de correo electrónico puedan funcionar de manera uniforme.

El GAC y el ALAC pueden trabajar en conjunto para lograr este objetivo de aceptación universal e IDN a través de acciones coordinadas que generen una sinergia. Nosotros queremos sugerir algunas iniciativas. Primero, que la ICANN sea un ejemplo de aceptación universal y de estar preparados para la aceptación universal, tanto para sus procesos internos como externos. Esto no es algo simbólico sino una demostración concreta de que de hecho se puede cumplir al 100% con la aceptación universal. También queremos tener un mensaje unificado por ejemplo con sesiones conjuntas en foros globales como el IGF para reforzar nuestro mensaje y hacerlo aún más visible.

También celebrar una fecha especial para la aceptación universal comenzando en el 2023 en la cual participen los distintos usuarios de idiomas, códigos de escritura y los distintos sectores y actores del ecosistema de gobernanza de Internet a

nivel nacional e internacional. El GAC y el ALAC pueden utilizar esta oportunidad y aprovecharla de aquí en adelante.

Por último, hay dos iniciativas que se encuentran en distintas etapas de implementación. En primer lugar, una encuesta sobre la percepción de los usuarios finales con respecto a los IDN. El ALAC está llevando a cabo esta encuesta en la India con distintas comunidades usuarias del código de escritura hindi. Esta encuesta nos va a brindar información muy valiosa acerca de la percepción de estas comunidades con respecto a las variantes. Luego tenemos el grupo de trabajo de tecnología de aceptación universal que está estudiando justamente el grado de preparación para la aceptación universal en cuanto a desarrolladores, creadores de códigos, los distintos líderes empresariales y también los gobiernos. Tenemos acciones a concretar para el GAC y el ALAC para justamente cerrar esta brecha para lograr la aceptación universal. En nombre del ALAC espero continuar trabajando en estas iniciativas conjuntas y nuevamente les agradezco su atención.

SHI YOUNG CHANG:

Muchas gracias, Satish, por presentarnos sus perspectivas sobre aceptación universal. Ahora le doy la palabra a Nigel Hickson, del Reino Unido. Adelante, Nigel, por favor.

REINO UNIDO:

Muchas gracias. Buenos días a todos. Muchas gracias. Muchas gracias al ALAC por darnos esta oportunidad de dialogar con ustedes. Es realmente muy importante. Todos hablamos acerca de la aceptación universal, acerca de una Internet multilingüe y creo que este tema es un tanto difícil porque sí, todos estamos de acuerdo en la necesidad de tener una Internet multilingüe. Todos estamos de acuerdo en que las personas tienen que comunicarse, acceder a los servicios públicos en sus propios idiomas, en sus propios códigos de escritura. Ahora bien, llegar a esa instancia es realmente complejo tal como lo estamos viendo.

Realmente es admirable el trabajo realizado por el grupo de trabajo sobre aceptación universal y otras agrupaciones e iniciativas. Aun así, tenemos trabajado por delante para convencer a los gobiernos, a las plataformas, a las empresas de que tienen que dar este paso hacia delante y avanzar. Creo que las iniciativas que se han mencionado en este foro realmente son muy bienvenidas para que todos estén preparados para la aceptación universal. Lo que tenemos que hacer es convencer a quienes todavía no han dado este paso. Claramente la ICANN debe dar el ejemplo y tiene que demostrar que lo logró, que cambió su software, que invirtió los recursos necesarios, etc. para lograrlo. Las instituciones, los organismos tienen que

acercarse a esta mesa de diálogo y decir: “Sí, hemos hecho tal o cual cosa porque consideramos que es importante”.

Me complace verdaderamente ver que se están llevando a cabo estas iniciativas. La ICANN, por supuesto, trabaja arduamente con respecto a los nombres de dominio internacionalizados. Muchos de nosotros en el Comité Asesor Gubernamental estamos esperando ver qué sucederá con las próximas rondas de dominios genéricos de alto nivel. En este marco queremos asegurarnos de que los IDN tengan su lugar como elemento clave de esta iniciativa.

Brevemente quería hacer una referencia al proceso expeditivo de desarrollo de políticas sobre nombres de dominio internacionalizados actualmente en curso. Si se quiere, este proceso está generando controversias en cuanto a distintos aspectos políticas. Esta iniciativa es sumamente técnica y realmente es necesario en este PDP contar con expertos de la comunidad de la ICANN.

Con esto quiero transmitir otro mensaje que a veces pasamos por alto. La ICANN realmente fundamenta sus acciones en expertos. No solo los expertos dentro de su personal, que tienen mucho conocimiento y experiencia, sino también los expertos en las empresas, en los registros, registradores, que comprenden

este proceso en detalle y pueden aportar recursos, ayuda y experiencia.

Esta mañana espero que muchos de ustedes hayan visto los anuncios de la ICANN. Todos los días nos mandan anuncios con las actividades del día. Esta mañana en el anuncio del día se hacía una referencia a las iniciativas de reglas para la generación de etiquetas para la zona raíz. Tenemos distintos grupos, paneles para trabajar acerca de los distintos códigos de escritura que son aplicables y sus variantes para que puedan plasmarse en los IDN.

El PDP está en curso, continúa en curso. Tiene un objetivo que es mejorar el espacio de nombres de dominio internacionalizados para tener la mayor cantidad posible de variantes en el marco del proceso de las reglas para la generación de etiquetas para la zona raíz y también de la generación de políticas en el marco del PDP sobre los procedimientos posteriores para nuevos gTLD. Lo que queremos es que haya una gran oportunidad para tener distintas variantes de códigos de escritura y a la vez evitar colisiones entre nombres de dominio, para evitar situaciones en las cuales tenemos nombres duplicados u otros problemas.

Claramente este trabajo es pertinente para la comunidad de los gTLD y los ccTLD y, como dije, hay que trabajar mucho en estas iniciativas antes de lanzar los procesos correspondientes. Creo

que no hace falta que continúe con esta intervención. Si los miembros presentes quieren hacer sus aportes, compartir sus experiencias, con todo gusto son bienvenidos a tomar la palabra. Estamos en un ejercicio que comprende a todos los sectores de la comunidad. Muchas gracias. Muchas gracias, Maureen. Muchas gracias, Manal.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Nigel, por su presentación sobre las iniciativas de colaboración en este tema, de aceptación universal e IDN. Tenemos un tiempo acotado. Quiero dejar los intercambios de preguntas y respuestas para el final de las presentaciones. Ahora le voy a dar la palabra a Joanna.

JOANNA KULESZA: Muchas gracias, Shi Young. Muchas gracias, Manal, por esta sesión conjunta entre nuestros comités asesores, esta vez cara a cara. Muchas gracias. Ahora vamos a hablar acerca de las acciones concretadas hasta el momento. En otras reuniones vimos la utilidad de estudiar ejemplos de buenas prácticas, de ver qué es lo que funciona y tomar estos casos como ejemplos a seguir. El caso que vamos a compartir en el día de hoy proviene de Finlandia y de los hablantes del idioma finlandés y de la cooperación entre las ALS y los representantes del GAC de ese

país. Luego tendremos un resumen que nos brindará quien lidera este tema en el GAC, que es mi amigo y colega Shi Young. Ahora entonces sin más le voy a dar la palabra a Julf Helsingius, quien nos contará acerca de este caso de éxito en su carácter de presidente del capítulo de la ISOC de Finlandia.

JULF HELSINGIUS:

Gracias. Buenos días. Seguramente me recordarán porque fui enlace de la GNSO con el GAC. Hoy estoy aquí como presidente del capítulo de Finlandia de la ISOC. La persona que debería hablar sobre esto sería Länsipuro. Es la persona mejor preparada. Fue enlace con el GAC durante mucho tiempo. Ha sido muy importante en la cooperación entre el GAC y Finlandia. Está presente en el gobierno pero también fue presidente del capítulo de la ISOC en Finlandia. Lamentablemente, ahora está en el NomCom, en un lugar secreto que no conocemos. No está aquí.

Si me equivoco, seguramente la persona del Ministerio de Relaciones Exteriores me podrá corregir porque ha trabajado mucho en estas actividades conjuntas en Finlandia. Quiero recordarles que Finlandia es un pequeño país con una población de cinco millones y medio de habitantes. Es razonablemente fácil para todas las personas que trabajan en un proyecto

involucrarse, conectarse. Es, por supuesto, más difícil de hacer esto en un país más grande.

Finlandia también es un país con grandes avances tecnológicos. Todos conocemos a Nokia, Linux y otras organizaciones. Hay muchas personas en Finlandia que escriben código. En la década de los 80 y los 90 Finlandia se transformó en sociedad de la información impulsada por empresas de tecnología como Nokia. También se tomaron decisiones en empresas de telecomunicaciones. Se crearon foros de múltiples organizaciones, centros de desarrollos, etc.

Recuerdo muchísimas reuniones en la década de los 90 donde se buscaba llegar a una versión finlandesa de una empresa francesa. Todo esto impulsado por Nokia. También en ese momento se estaba hablando de algo que era Internet. Algo no propietario. Vieron la luz. La base para esta cooperación actual, para avanzar y contarles lo que pasó en los últimos tiempos, la CMSI y otras reuniones crearon el Foro de Gobernanza de Internet. Como consecuencia de esto, se formó un grupo de seguimiento de todo esto en Finlandia. Una lista de correo electrónico organizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores con participantes de la sociedad civil, gobierno, empresas. El capítulo de la ISOC estaba muy bien representado allí.

Voy a hablar un poco más lento, como me están pidiendo. Es un problema que tengo. Este grupo debatió las posiciones de Finlandia, las diferentes cuestiones que van surgiendo y en 2010 este grupo presentó una iniciativa de organizar un evento anual, el Foro de Internet de Finlandia. En general es organizado por el parlamento en Helsinki. Muchos miembros del parlamento y otro personal que trabaja en el área de políticas participan de estas reuniones. En consecuencia se formalizó el grupo de seguimiento de CMSI y participan muchas organizaciones, ministerios de relaciones exteriores, de transportes y comunicaciones. Por supuesto, el capítulo de ISOC de Finlandia, Electronic Frontier, de Finlandia y otras empresas como Nokia. También organizaciones locales. Es una participación muy amplia, de muchas partes interesadas.

Organizamos un tema del foro de Internet de Finlandia sobre el tema de la guerra e Internet, algo de lo que todo el mundo habla hoy en día. Uno de los oradores en ese evento fue una persona de HipSecure. Seguramente ya lo conocerán. Sí. Trabajamos activamente en cooperación. Lo único que me preocupa es que si nos centramos en el IGF y el foro, que ya son foros de múltiples partes interesadas, la sociedad civil está representada allí. Creo que este proceso debe ampliarse a la UIT, donde la voz de la sociedad civil solo se escucha a través de los gobiernos. Esta sería mi contribución y lo que quería decirles. Muchas gracias.

Con mucho gusto voy a responder las preguntas que puedan tener. Esta tarde voy a estar en La Haya. Si tienen alguna pregunta, pueden acercarse y plantearla.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias, Julf. Gracias por mencionar la participación activa de Yrjö Länsipuro, que sabe lo que está pasando aquí. Está aquí en espíritu y también está en La Haya pero no en esta reunión. Como mencionó Julf, el ejemplo de Finlandia no está en nuestra agenda por accidente. Está aquí por el trabajo que se hace en el terreno y queremos reconocer la contribución gubernamental en este trabajo. Quiero darle la palabra a Juuso Moisander, representante del GAC del Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia para que nos dé la perspectiva del gobierno sobre cómo se puede facilitar una colaboración tan exitosa. Esta persona hablará desde una locación remota. Le doy la palabra. Muchas gracias por estar en esta reunión.

JUUSO MOISANDER:

Buenos días, Joanna. Espero que me puedan oír bien. Con mucho gusto seguiré hablando del tema que ya se mencionó. Yo trabajo desde hace más de 10 años con la comunidad de múltiples partes interesadas de Finlandia. El grupo de seguimiento de CMSI está en el centro de lo que hacemos en

términos de gobernanza de Internet. Como él dijo, es básicamente una lista de correo electrónico de distribución pero también trabajamos de otras maneras. Celebramos reuniones presenciales en el pasado y espero que volvamos a hacerlo pronto. También celebramos reuniones ad hoc sobre temas que consideramos importantes en cada momento y recientemente quisiera señalar la reunión donde hablamos de mejorar el IGF, una reunión que se llamó IGF Plus. Se celebró en marzo.

Quiero hablar sobre dos cosas en relación a la cooperación. Temas que tienen que ver con la ICANN y con el foro de gobernanza de Internet. Con respecto a la colaboración con ALAC, es muy útil cuando hablamos de los nuevos gTLD especialmente la transición de la IANA. Hemos estado tratando estos temas frecuentemente para ayudar a las partes interesadas entre las que me incluyo a entender mejor la situación, lo que está pasando. ALAC en Finlandia ha hecho un trabajo muy importante creando conciencia y conocimiento en la población en general.

En cuanto al IGT, el Foro de Internet de Finlandia es muy importante aquí. Empezamos esta cooperación con el parlamento en 2010. El parlamento de Finlandia tiene una característica especial. Tiene un comité para el futuro. Es un comité que trata temas pero no es un organismo legislativo. Solo

está allí con las antenas paradas para ver lo que está pasando en el mundo y plantear estas cuestiones. Ellos se interesaron en este proceso en el CMSI.

Ahora estamos en una muy buena posición. Estamos tranquilos. Organizamos una reunión anual con el parlamento y también tenemos el comité del parlamento para las comunicaciones que participa en este trabajo. Estamos trabajando con dos comités parlamentarios para preparar este evento anual. Es realmente sorprendente pero quiero decirles que los miembros del comité del parlamento, cuando participan de esta reunión, cuenta para ellos como si participaran en otros comités nacionales. Consideran que estos debates de múltiples partes interesadas son valiosos para ellos.

En última instancia creo que todo tiene que ver con uso eficiente de los recursos. Somos un gobierno pequeño, un país pequeño y debemos cooperar para poder avanzar. No podemos hacer esto de otra manera. Tengo un comentario con respecto a lo que dijo Julf y otros temas en relación al modelo de múltiples partes interesadas. En diferentes foros la UIT, la conferencia plenipotenciaria de la UIT, también tiene un abordaje de múltiples partes interesadas pero es un organismo separado. No está bajo el paraguas del CMSI pero igual es un foro que utiliza la metodología de múltiples partes interesadas. Creo que aquí me

detengo y con mucho gusto voy a responder a todas las preguntas que puedan tener. A diferencia de Julf, no voy a estar en La Haya esta tarde.

JOANNA KULESZA:

Gracias, Juuso. Utilizamos estas reuniones bilaterales como oportunidades de intercambiar ideas y experiencia pero esto es una conversación continua. La tarea que nos planteamos Shi y yo es que estas conversaciones sigan también fuera de las reuniones de la ICANN. Veo dos manos levantadas en el chat. Son las manos de Jonathan y Sébastien. Tomamos en cuenta esto y vamos a dedicarnos a las preguntas y respuestas en la sesión de preguntas y respuestas. Los invitamos a hacer comentarios y preguntas que vamos a tener en cuenta en el momento correcto en esta sesión o en la próxima reunión o entre dos reuniones.

Teniendo esto en cuenta tendremos algunas cuestiones a considerar entre sesiones. Ahora le doy la palabra a mi contraparte del GAC, Shi Young, que va a presentar algunos temas, cuestiones o ítems pendientes que quizá deban ser también considerados en estas reuniones entre sesiones. Por supuesto, agradecemos la participación de todos y durante la sesión de preguntas y respuestas podrán plantear preguntas a los oradores. Les agradezco totalmente a Julf y a Juuso. Ahora le doy la palabra a Shi Young.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Joanna. Gracias por darme la oportunidad de hablar en esta sesión de la colaboración entre ALAC y GAC. Tenemos el caso de Corea del Sur. Un trabajo de múltiples partes interesadas para el desarrollo de políticas. ¿Podemos pasar a la próxima diapositiva?

Voy a hablar sobre el proceso de desarrollo de políticas y el desarrollo de la legislación en Corea del Sur. Después les voy a dar un ejemplo de cómo es este proceso y cómo es el proceso de desarrollo de la legislación. También voy a hablar sobre el avance y lo que pasa con las direcciones en Corea del Sur.

Una breve introducción. Corea del Sur tiene una ley que tiene que ver con Internet. Tenemos direcciones, nombres, números. Tenemos un proceso de desarrollo de políticas con respecto al uso de Internet. Cuando vemos el proceso de desarrollo de políticas, es un proceso ascendente. Empezamos a recibir las sugerencias de la sociedad civil, las analizamos, las organizamos y obtenemos diferentes opiniones. Después tratamos de recibir la opinión pública a través de una audiencia pública y, finalmente, a través de ese proceso tratamos de que esto sea revisado por un comité específico compuesto por diferentes organizaciones. Después pasamos por la aprobación de los ministerios y se implementan las políticas en Corea del Sur.

Como vieron en la diapositiva, tenemos el Comité de Deliberación de Políticas de Direcciones de Internet. Es el artículo 6 de la ley sobre recursos de direcciones de Internet. El desarrollo de políticas debe ser deliberado por este comité. Este comité habla sobre temas de políticas que tienen que ver con la implementación de planes básicos y también establece las obligaciones de las organizaciones que gestionan las direcciones de Internet.

También deben aprobar las reglas de la gestión de las direcciones de Internet y después desarrollan políticas para la resolución de disputas relacionadas con direcciones de Internet. También se ocupan de la cooperación internacional y desarrollan otras políticas relacionadas con los recursos de direcciones de Internet presentados por el presidente. Básicamente tiene muchos roles en cuanto al desarrollo de políticas relacionadas con recursos de Internet en Corea del Sur. Este comité es muy importante en el caso de Corea. La próxima diapositiva, por favor.

Queremos desarrollar el tema de la cooperación de múltiples partes interesadas. Se alienta a la participación de todas estas partes y queremos que todas las partes interesadas participen en el desarrollo de políticas. Ha cambiado el nombre. Ahora tenemos un nuevo nombre para este comité. Ahora se llama

Comité de Desarrollo de Direcciones de Internet. Este comité también puede ocuparse de la evolución. Son la autoridad y el número de participantes ha aumentado de 10 a 20 ahora. Hay personas y el grupo tiene mayores facultades.

Finalmente, en cuanto a las calificaciones de los miembros, anteriormente tenían instituciones públicas, abogados, miembros de las universidades y grupos industriales. Tratamos de ampliar esto. Ahora participa la sociedad civil, ONG, usuarios finales, etc. Tratamos de incorporar la mayor cantidad posible de partes interesadas para desarrollar políticas públicas en Corea. Lo que se presentó fue aprobado por la Asamblea Nacional de Corea en diciembre de 2021. Esto se empezará a implementar el 12 de julio de 2022. Hemos trabajado aquí el sector público, el sector gubernamental, la sociedad civil y los usuarios finales. Este puede ser uno de los buenos ejemplos del trabajo conjunto sector público-sector privado, así como trabajan juntos el GAC y ALAC. Espero que este ejemplo pueda ser compartido para mejorar la cooperación entre diferentes comités dentro de la ICANN. Gracias por darme la posibilidad de presentar este ejemplo.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias. Sí, esto también es una oportunidad para ver temas conjuntos desde otros puntos de vista. Hablando de esto,

ahora vamos a pasar al próximo punto en la agenda, que es bastante amplio. Los dos comités asesores decidimos hablar sobre temas geopolíticos que deben ser complementarios por los aportes del modelo de múltiples partes interesadas. Tenemos dos oradores que van a tomar la palabra. Marita Moll tomará la palabra en primer lugar. Dará el punto de vista de ALAC sobre el avance, la evolución del modelo de múltiples partes interesadas, el rol de la comunidad, en especial los voluntarios. Hay un tema que preocupa a todos, el trabajo que hacen las ALS, los miembros individuales y otros países. Después le vamos a dar la palabra a Jorge Cancio, que hablará sobre avances geopolíticos a nivel internacional. Le doy la palabra a Marita, que está aquí en forma remota. Muchas gracias, Marita. Usted tiene la palabra.

MARITA MOLL:

Buenos días a todos. Les hablo desde el centro de Alemania donde Internet está un poco inestable. Este problema se da en muchas partes del mundo. Como dijo Joanna, voy a hablar sobre el rol de los gobiernos y la sociedad civil, especialmente sobre los voluntarios. Para At-Large, el tema de los voluntarios por supuesto es una preocupación fundamental. La ICANN y su modelo depende de los voluntarios de diferentes tipos. Todos los voluntarios son las personas que dedican tiempo y esfuerzo

al trabajo de la ICANN y que no tienen una conexión personal con la industria de nombres de dominio y que pagan sus costos para participar. Están comprometidos con este trabajo.

Sabemos que no somos los únicos en la ICANN que tenemos este tipo de voluntarios pero podemos decir con certeza que si hay algo que se puede ganar aquí es la satisfacción por contribuir a esta causa. La causa en la que todos creemos. La cuestión es cómo mejoramos la participación de este grupo. Es una gran pregunta y muy importante. Ciertamente le dedicamos mucho tiempo a pensar cómo podemos mejorar esta situación, esta forma de gestionar una organización.

El mecanismo de participación en la ICANN considera que hay un flujo sostenible de personas comprometidas que están dispuestas a dedicar mucho tiempo y energía a participar en estos procesos complejos y también deben ser capacitados, deben recibir apoyo y soporte. Esto es mucho. Es mucho lo que le pedimos a las personas. Cómo hacemos para incorporar a personas, a más personas. Cómo les ayudamos a hacer esto y a mejorar su participación.

Por un lado creo que tenemos que aprender mucho de las personas que ya participan. ¿Por qué participan? Tenemos que saber por qué participan, qué los impulsa a participar, cómo podemos apoyarlos en sus objetivos. No es imposible averiguar

esto. Podemos usar esta información para pensar qué incentivos podríamos utilizar para atraer a otras personas, mantenerlas participando. Podrían ser indicadores. Queremos pensar cómo puede dársele un cierto tipo de valor al trabajo de los voluntarios en la ICANN. No un valor monetario pero algún valor en general. Algo que invitara a las personas a seguir participando en este trabajo tan complejo.

Atraer y capacitar a los voluntarios para verlos desaparecer dos años después es realmente muy descorazonador. En la reunión número 73 de la ICANN los miembros del equipo de líderes de At-Large le presentaron unas preguntas a la junta sobre este tema. Cómo buscar nuevas formas de reconocer las contribuciones y aportes de los voluntarios.

El sistema de gobernanza de la ICANN está basado en el modelo de múltiples partes interesadas y nosotros creemos que es necesario empezar a hablar de estos temas si queremos que el modelo evolucione y prospere. El GAC también está interesado en contribuir a pensar sobre cómo podemos mejorar esta participación. Solo estamos empezando a hablar de este tema y seguramente todas las comunidades podrán ganar algo si encuentran formas de trabajar mejor con los recursos de los voluntarios en este sistema de gobernanza.

Esto es lo que tenía para compartir con ustedes. Queremos empezar a hablar de estos temas. Hemos hecho algunas intervenciones, la que estoy haciendo ahora es una. Esperamos poder avanzar con esto. Nos gustaría trabajar como socios con el GAC en este tema. Muchas gracias.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias. Sí. Somos conscientes de la necesidad de que los miembros de ambas comunidades sigan trabajando en las estructuras de la ICANN. Cuando hablamos de los avances del modelo de múltiples partes interesadas claramente hay procesos regulatorios nacionales, organizaciones internacionales que justamente persiguen ese mismo objetivo. Dicho esto entonces le doy la palabra a Jorge Cancio, quien participa de manera remota en el día de hoy, para que hable acerca de este aspecto de los entes reguladores, de las organizaciones internacionales y de las cuestiones geopolíticas en relación al modelo de múltiples partes interesadas.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Joanna. Espero que me puedan oír bien. Muchas gracias. Veo que asiente con su cabeza. Muy bien. Hoy estoy participando de manera remota. Estuve presente físicamente los

primeros dos días y ahora estoy de manera remota en esta reunión en modalidad híbrida.

Quiero compartir alguna información con ustedes. Como dijo Joanna, el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN no existe en un vacío sino más bien dentro de un ecosistema más amplio y global preexistente. Tenemos ejemplos nacionales como los de Finlandia y Corea del Sur y muchos otros más, por supuesto, pero tenemos que tener presente que estamos en un entorno global más amplio. Podemos decir que estamos viviendo tiempos muy interesantes en los cuales es importante que las personas que hacen el trabajo de campo estén al tanto de lo que pasa para poder participar en los distintos ámbitos dentro de lo posible o, al menos, tener presente que hay un marco aún más amplio.

Por ejemplo, a nivel de las Naciones Unidas cabe señalar que hubo una oficina creada en 2021, la Oficina del Enviado Técnico. Ahora recientemente vemos que el enviado de cuestiones tecnológicas que representa al secretario general de las Naciones Unidas finalmente fue designado. Es el señor Amandip Gill, de la India. Este nuevo órgano de las Naciones Unidas tiene por objetivo la tarea de coordinación para generar sinergias entre distintas oficinas y órganos de las Naciones Unidas en el marco de estas actividades que por supuesto incluyen a la

gobernanza de Internet y a la gobernanza del DNS. Cabe tener esto presente entonces.

De hecho, esta oficina del enviado técnico está iniciando un proceso de consulta a escala global. Ya les acabo de compartir la información en el chat. Se trata de una consulta sobre el pacto digital global que tiene que ver con lo que sucede en el marco de Internet pero que también tiene influencia en la gobernanza de Internet y en su infraestructura. Los invito a que participen en esta consulta porque, cuanto más participemos, más se podrá oír la voz de la comunidad que trabaja desde las bases.

Asimismo, en el marco de las Naciones Unidas tenemos la evolución del Foro de Gobernanza de Internet para que el IGF sea más inclusivo, más efectivo y se concentre en el logro de resultados concretos. Esto se conjuga con la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información +20. Han pasado 20 años de la cumbre inicial, de la primera CMSI. En el 2025 se realizará un exhaustivo proceso de revisión en el cual el acuerdo base de 2003 y 2005 será revisado. Además, se analizarán los recursos críticos de Internet tales como los recursos gestionados por la ICANN. Esto es algo para tener presente. Por supuesto, tenemos la conferencia de plenipotenciarios de la UIT, que tendrá lugar en septiembre en Bucarest, en este año. Algunos de los temas que se traten en ese foro desde ya tienen incidencia en la ICANN.

Por último, les quiero contar acerca de algo que sucedió recientemente y que es muy interesante. Apunta al futuro de Internet. Es la Declaración para el Futuro de Internet, que fue iniciada por Estados Unidos en colaboración con otros gobiernos. Entre ellos, de la Unión Europea. Ahora brevemente le voy a dar la palabra a Susan Chalmers, mi estimada colega del gobierno estadounidense, quien nos hablará al respecto. Adelante, por favor.

SHI YOUNG CHANG: Adelante, Susan.

ESTADOS UNIDOS: Como dijo Jorge, Estados Unidos se unió a 60 países y a la Unión Europea para formular una declaración para el futuro de Internet, la cual incluye una serie de principios que contemplan compromisos para proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas, promover una Internet que permita el libre flujo de información, tener conectividad inclusiva y asequible para que todos se beneficien de la economía digital, promover la confianza en el ecosistema global digital, lo cual incluye la privacidad y proteger y fortalecer el enfoque de múltiples partes interesadas para la gobernanza de Internet en beneficio de todos.

La declaración no tiene por objetivo reinventar o reemplazar el trabajo en curso o los organismos multilaterales existentes sino más bien plasmar una visión conjunta. Estados Unidos quiere promover estos principios en foros existentes y respetar la autonomía de cada uno de ellos y también respetar el derecho nacional e internacional y las jurisdicciones correspondientes. Voy a compartir el enlace a la declaración en el chat. Muchas gracias.

JOANNA KULESZA: Muchas gracias, Jorge. Muchas gracias, Susan. Con esto finalizamos el temario acordado para esta sesión. Ahora le doy la palabra a mi colega y amigo Shi Young para pasar al bloque de preguntas y respuestas.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Joanna. Muchas gracias a todos por este diálogo. Creo que vamos a comenzar entonces con el bloque de preguntas y respuestas. Veo que Jonathan y Sébastien del ALAC habían solicitado la palabra. Les voy a dar la palabra a ellos dos primero. A ver, Sébastien, ¿quiere tomar la palabra? Creo que usted levantó la mano primero.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Soy el presidente de EURALO. Quiero agradecerle al colega de Finlandia por compartir la experiencia de su país. Si me permiten, como tenemos servicio de interpretación, voy a hablar en francés. Soy el presidente de EURALO. Quiero insistir acerca de que la experiencia presentada fue muy interesante, la experiencia de Finlandia. Sí, existe en otros países europeos y probablemente en otros países del mundo. Sería interesante poder tomar esto como base, esta experiencia como base.

Podría ser problemático tomar el ejemplo de Francia, por ejemplo, porque esto podría ser problemático, estos cambios sobre el uso y para los usuarios. Sería una dificultad en Francia. Nosotros sabemos que los gobiernos cambian todo el tiempo y resulta problemático poder generar resultados positivos. No se trata solamente de la legislación de un solo país. Les agradezco nuevamente su trabajo por parte del At-Large y también al GAC. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: ¿Quiere tomar la palabra, Jonathan, para la segunda pregunta?

JONATHAN ZUCK: Sí. Muchas gracias. Soy vicepresidente del ALAC. Estoy a cargo de políticas en este comité. Mi pregunta no refleja ninguna postura

consensuada del ALAC. Me interesa combinar algunos de los temas tratados. Por un lado aceptación universal y por otro la declaración de valores que nos acaban de compartir, que resalta la importancia de una Internet global en cuyo centro se ubica la aceptación universal.

¿Mi pregunta es si se consideró la idea de utilizar políticas de compras, por ejemplo, para hacer cumplir distintos valores que tienen que ver con la aceptación universal? ¿Lo han considerado estos dos gobiernos? Susan, no sé si el Departamento de Comercio, por ejemplo, podría evitar que una aerolínea que no ha aceptado la aceptación universal pueda ser operativa. Es decir, ¿los miembros del GAC pueden volver a los organismos a los cuales representar y ejercer un poco más de influencia para que se logre la aceptación universal? Quiero también alentar a la ICANN a hacer lo mismo. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Jonathan. Tiene la palabra Susan.

ESTADOS UNIDOS: Muchas gracias, Jonathan. Creo que el tema de la aceptación universal por naturaleza forma parte de los principios plasmados en la declaración. La declaración en sí y los estados miembros no genera un mecanismo independiente para la implementación de

la DFI. Ese no es el modelo que utilizamos sino que se trata de un compromiso político de promover estos principios en los foros existentes. Creo que los firmantes de la declaración podrían promover la aceptación universal dentro de la ICANN, dentro del GAC, y en otros foros en el ecosistema de gobernanza de Internet. Espero haber respondido su pregunta.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Susan. Amrita, ¿quiere tomar la palabra? Adelante, Amrita.

AMRITA CHOUDHURY: Amrita, de APRALO. Con respecto a la declaración para el futuro de Internet, creo que es una buena iniciativa pero, como dije en el chat, desafortunadamente muchos países desarrollados y en desarrollo no han avalado esa declaración. Se supone que tiene que ser de múltiples partes interesadas pero hay comunidades técnicas y sectores de la sociedad civil que no se ven representados allí. En la declaración se menciona la inclusión de más personas y yo me pregunto cuándo sucederá esto y cuáles son las acciones que se implementarán. Ya vimos muchas otras declaraciones en el pasado. Me pregunto de qué modo esta declaración es diferente a las demás. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Amrita. Susan, tiene la palabra.

ESTADOS UNIDOS: Muchas gracias, Amrita, por su participación. Creo que la sociedad civil tiene la función de hacer que los gobiernos rindan cuentas y que cumplan o que honren el espíritu y los principios plasmados en la declaración. Con respecto a las acciones concretas de interacción con la sociedad civil, creo que hay planes a futuro. Sin embargo, no tengo información específica en este momento. Dicho esto, creo que sería sumamente positivo que la sociedad civil promoviera esta declaración ante sus propios representantes gubernamentales y preguntara cuáles son los pasos que tienen pensado seguir para honrar la declaración y sus principios. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Susan. ¿Alguien más quiere tomar la palabra? Adelante. Veo que alguien solicita la palabra. Adelante, por favor.

INDONESIA: Ashwin, de Indonesia. Gracias. Me quiero dirigir al ALAC y también a Manal. Se han tratado temas muy interesantes en esta sesión. Quiero agradecerles a los representantes del ALAC también. Veo que hay cuestiones técnicas. Si en Alemania central

Internet es inestable, se imaginan cómo puede ser la estabilidad de Internet en otros países como Indonesia. Ustedes mencionaron 4.500 millones de usuarios en Internet. ¿Qué pasa con la versión del protocolo de Internet 6, IPv6? Habrá muchos más usuarios entonces.

Nuestro amigo de Finlandia habló de cuestiones técnicas y de la ISOC. Todos estos temas necesitan conocimiento técnico en cada país. Me pregunto si la ICANN y el ALAC en conjunto pueden promover el desarrollo técnico en distintos países. Por ejemplo, el IETF, el grupo de trabajo sobre ingeniería en Internet en la ISOC, emitió una solicitud de comentarios sobre estándares de Internet. Eso lo hacen con frecuencia. Cualquiera de estos ejemplos demuestra la importancia del desarrollo técnico. Por ejemplo, hay que tener en cuenta las RFC del IETF como una norma, como un estándar. No solamente las norma ISO u otras normas de organismos normalizadores.

Tenemos la necesidad de desarrollar capacidades técnicas. El ALAC, junto con Manal y el GAC, quizá puedan promover este tipo de diálogos. Por ejemplo, a través de APNIC en Australia, el representante de Singapur, por ejemplo, trabajar con los registros a través de esas vías. Muchas gracias.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias. Veo que hay más pedidos de la palabra. Les pido que sean breves, por favor.

VELIMIRA GRAU: Muchas gracias. Quiero decir algo con respecto a lo que ha dicho Amrita y con respecto a lo que dijo Susan. La Comisión Europea ha participado en esta declaración y se supone que esta declaración es inclusiva. Con respecto a la pregunta de Amrita acerca de otros estados que se quieren sumar y acerca de la apertura a la sociedad y al modelo de múltiples partes interesadas, todo esto es muy importante. Nosotros creemos que la declaración es importante para proteger a una Internet abierta.

Desde esa perspectiva, quiero recordarles que esta declaración va a estar incluida en distintos comunicados de prensa que se van a publicar junto con una misión y visión acerca de Internet. La declaración tiene puntos específicos acerca del modelo de múltiples partes interesadas y creo que esto amerita la reflexión de los participantes presenciales y remotos acerca de la visión sobre Internet en esta declaración y sumarse a los miembros que ya han firmado la declaración.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias. Luciano, ¿quiere tomar la palabra? Le doy la palabra. Adelante.

BRASIL: Hola. Soy el representante de Brasil. Quiero referirme a la participación de Susan y de mi colega de la Comisión Europea, con respecto a la declaración para el futuro de Internet. Hay muchos países en desarrollo o del sur global que no han firmado esa declaración. Tengo algunos comentarios al respecto que pueden ayudarnos a entender el porqué de esta situación. Muchos de estos países, Brasil incluido, comparten esta visión general que está plasmada en la declaración pero hay cuestiones de fondo y procedimentales con las cuales no necesariamente estamos de acuerdo.

La declaración no tiene un enfoque ascendente sino más bien descendente. Nosotros en Brasil queremos tener un poco más de consultas y hablar acerca de algunos temas en mayor profundidad. Fue una declaración que ya estuvo lista. No hubo espacio para debate cuando se propuso la declaración. Para Brasil no resulta sencillo sumarse a esta declaración sin la oportunidad de formular sus comentarios pertinentes.

Además, esta declaración tiene una visión de una Internet global con la cual estamos de acuerdo a grandes rasgos pero también

aborda cuestiones específicas que tienen que ver con cuestiones políticas o marcos jurídicos de distintos países. Eso podría ser delicado. Hay que tener esto en cuenta al momento de considerar esta declaración. Además, seguramente los firmantes de la declaración tendrán que ver a futuro este proceso de seguimiento de la declaración porque el modo en que se originó no necesariamente refleja que sea un documento único e independiente sino que más bien apunta a generar un proceso. Hay que ver cuáles van a ser las vías de seguimiento correspondientes y quizá estas inquietudes estén en la agenda de muchos países que sí están interesados en el documento y comparten la visión pero en este momento tienen dudas de sumarse en carácter formal. Muchas gracias.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Luciano. Ya nos hemos excedido tres minutos del horario asignado para esta sesión. Alisa, tiene la palabra.

PAÍSES BAJOS: Soy Alisa, de los Países Bajos. Tengo una pregunta muy breve sobre aceptación universal. ¿Sería posible tener una sesión informativa que sea un poquito más técnica o recibir un documento técnico con respecto a los problemas que surgen alrededor de la aceptación universal? También que incluya las

responsabilidades de los registros y registradores y de nosotros, los gobiernos, para lograr una mayor aceptación universal. Porque veo que hemos tocado este tema en varias oportunidades pero siempre de manera muy breve. Tenemos que cerrar la sesión y creo que vale la pena ahondar en este tema. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Shi Young, si me permite, voy a ser breve y le voy a contestar a Alisa. Muchas gracias. Estamos trabajando en este tema. Estamos tratando de organizar un seminario web sobre este tema para todos los colegas del GAC. Está pospuesto por el momento debido a que siempre surgen otras prioridades pero lo tenemos en agenda.

SHI YOUNG CHANG:

Muchas gracias. Ahora vamos a tener un resumen de toda esta sesión. Le doy la palabra a Hadia.

HADIA ELMINIAWI:

Hola. Quiero hacer un comentario acerca de lo que ha dicho el representante de Indonesia con respecto a las capacidades técnicas, que son muy importantes. La adopción de la aceptación universal no se concreta bien. Esto lleva tiempo

porque justamente requiere de recursos monetarios y de tiempo adoptar la aceptación universal, con lo cual los gobiernos tienen que tomar conciencia del valor que se va a generar a raíz de la aceptación universal.

Indonesia también señaló el tema de las RFC, de estos documentos técnicos. Creo que son muy importantes y que, como comunidad, no pensamos demasiado al respecto. Por último, Alisa mencionó que hace falta tener más conocimiento acerca de qué se trata la aceptación universal y considero que esto es muy importante.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias a todos por esta interacción. Pido disculpas porque nos hemos excedido seis minutos de la hora programada. Le doy la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias a todos. Gracias, Joanna. Gracias, Shi Young, por este temario para esta sesión para que cooperemos y nos aseguremos de tener una Internet para todos y de promover los IDN y la aceptación universal. Maureen, Joanna, Shi Young, Nigel, Satish, Jorge, Susan, a todos los panelistas y oradores, muchísimas gracias. Seguramente continuaremos con este

diálogo amable y constructivo. Maureen, ¿quiere decir algunas palabras?

MAUREEN HILYARD: No, no. Simplemente quiero agradecerles a todos y simplemente resaltar la profundidad de nuestro diálogo bilateral y las contribuciones. Con todo gusto nos volveremos a reunir con ustedes. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias. Les pido a los colegas del GAC que retornen a la sala a las 10:30 AM hora local para nuestra sesión con la junta directiva. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]